



(11) **EP 1 622 802 B8**

(12) **KORRIGIERTE NEUE EUROPÄISCHE PATENTSCHRIFT**

(15) Korrekturinformation:  
**Korrigierte Fassung Nr. 1 (W1 B2)**  
**Korrekturen, siehe**  
**Bibliographie INID code(s) 73**

(51) Int Cl.:  
**B61F 9/00 (2006.01) B61K 13/00 (2006.01)**

(86) Internationale Anmeldenummer:  
**PCT/AT2004/000173**

(48) Corrigendum ausgegeben am:  
**15.08.2012 Patentblatt 2012/33**

(87) Internationale Veröffentlichungsnummer:  
**WO 2004/101343 (25.11.2004 Gazette 2004/48)**

(45) Veröffentlichungstag und Bekanntmachung des  
Hinweises auf die Entscheidung über den Einspruch:  
**30.05.2012 Patentblatt 2012/22**

(45) Hinweis auf die Patenterteilung:  
**18.10.2006 Patentblatt 2006/42**

(21) Anmeldenummer: **04733271.3**

(22) Anmeldetag: **17.05.2004**

---

(54) **ENTGLEISUNGSDETEKTION DURCH FALLGESCHWINDIGKEITSBESTIMMUNG**  
DETECTION OF DERAILMENT BY DETERMINING THE RATE OF FALL  
DETECTION DE DERAILLEMENT PAR DETERMINATION DE LA VITESSE DE CHUTE

---

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR**  
**HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR**

• **SCHMEJA, Michael**  
**A-8020 Graz (AT)**

(30) Priorität: **15.05.2003 AT 7462003**

(74) Vertreter: **Peham, Alois et al**  
**Siemens AG**  
**Postfach 22 16 34**  
**80506 München (DE)**

(43) Veröffentlichungstag der Anmeldung:  
**08.02.2006 Patentblatt 2006/06**

(56) Entgegenhaltungen:  
**EP-A- 1 104 734 DE-C1- 19 953 677**

(73) Patentinhaber: **Siemens Aktiengesellschaft**  
**Österreich**  
**1210 Wien (AT)**

• **PATENT ABSTRACTS OF JAPAN Bd. 1995, Nr.**  
**06, 31. Juli 1995 (1995-07-31) & JP 7 079501 A**  
**(TOSHIBA CORP), 20. März 1995 (1995-03-20)**  
• **PATENT ABSTRACTS OF JAPAN Bd. 1997, Nr.**  
**06, 30. Juni 1997 (1997-06-30) & JP 9 039790 A**  
**(TOKYU CAR CORP), 10. Februar 1997**  
**(1997-02-10)**

(72) Erfinder:  
• **LUEGER, Gerhard**  
**A-8230 Hartberg (AT)**  
• **KITZMÜLLER, Christian**  
**A-8010 Graz (AT)**  
• **SALZGEBER, Gérard**  
**A-8045Graz (AT)**

**EP 1 622 802 B8**